



MALTA

QORTI TAL-MAGISTRATI (MALTA)

MAGISTRAT DR.

FRANCESCO DEPASQUALE

Seduta tat-30 ta' April, 2015

Avviz Numru. 429/2012

Duncan Malcolm Pace

(405987M)

vs

Triva Shipping Company Limited

(C 39275)

Il-Qorti:-

Kopja Informali ta' Sentenza

Rat ir-rikors promotur ippresentat fid 19 ta' Dicembru 2012 fejn ir-rikorrent, filwaqt illi ghamel referenza ghall-kuntratt ta' impjieg definit tieghu bhala Kaptan datat 31 ta' Jannar 2012, talab lill-Qorti tikkundanna lis-socjeta rikorrenti thallsu s-somma ta' hamest elef, erbgħa mija u sittin Euro (€5,460) rapprezentanti l-paga dovuta lilu għal tnejn u erbgħin gurnata bejn id 19 ta' Frar u il 31 ta' Marzu tas-sena 2012.

Ra il-kuntratt ta' impjieg datat 31 ta' Jannar 2012.

Ra l-affidavit tar-rikorrent **Duncan Malcolm Pace** ippresentat fil 15 ta' April 2013.

Ra ir-risposta tas-socjeta intimata ippresentata fit 30 ta' April 2013 bid-dokumentazzjoni magħha esebita fejn caħdet dak mitlub bhala infondat fil-fatt u fid-dritt peress illi saħqet li l-atur kien abbanduna il-post tax-xogħol qabel l-iskadenza ta' l-ewwel xahar.

Semgħet ix-xhieda ta' **Marcus Tonna**, rapprezentant tas-socjeta intimata, mogħtija fl-24 ta' Mejju 2013 u fl-1 ta' Lulju 2013.

Semgħet ix-xhieda in kontro ezami ta' Duncan Malcolm Pace mogħtija fil 21 ta' Ottubru 2013.

Rat in-nota b'dokumenti esebita mis-socjeta intimata fil 21 ta' Ottubru 2013.

Semgħet ix-xhieda ta' **Philip Cardona** mogħtija fit 3 ta' Frar 2014.

Semgħet ix-xhieda ta' Marcus Tonna fis 17 ta' Marzu 2014.

Semgħet ix-xhieda in kontro ezami ta' Duncan Malcolm Pace mogħtija fis 6 ta' Ottubru 2014.

Kopja Informali ta' Sentenza

Semghet ix-xhieda, bil-lingwa Ingliza, ta' **Ian John Walker**, moghtija fit 13 ta' Novembru 2014

Semghet ix-xhieda in kontro ezami ta' Duncan Malcolm Pace moghtija fid 29 ta' Jannar 2015.

Semghet ix-xhieda ta' Marcus Tonna moghtija fid 29 ta' Jannar 2015 u rat id-dokumentazzjoni minnu esebita.

Rat illi fid 29 ta' Jannar 2015 il-partijiet iddikajraw illi ma kellhomx aktar provi x'jippresentaw.

Semghet it-trattazzjoni orali tal-abbli difensuri tal-partijiet moghtija fit 2 ta' Marzu 2015, wara liema data il-kawza giet differita ghas-sentenza.

Ikkunsidrat

Jirrizulta, mill-fatt prodotti mill-partijiet, illi l-partijiet kienu dahlu fi ftehim bejnihom fejn irrikorrent jipprovdi is-servizzi ta' kaptan lis-socjeta intimata illi kienet, dak iz-zmien, sid ta' bastiment.

Jirrizulta illi l-ftehim kien jipprovdi dan li gej:

- 1. The First party (Triva Shipping Company Limited) agrees to employ the Second Party (Duncan Malcolm Pace) and the Second Party agrees to be employed by the First Party on the terms and conditions set in this Agreement. The Second Party shall fulfill the function of the Master or any other function which may legally be assigned to him, on board a sea going vessel to be indicated by the first party.*
- 2. The employment period shall be one month. Whilst employed on board, the Second Party will comply with the First Party's rules and regulation and carry out his/her duties in accordance with the International accepted maritime and ship practice.*
- 3. The First Party shall pay the Second Party €130 per day.*

Kopja Informali ta' Sentenza

4. *The Second Party agrees to be transferred to any vessel under the same Management, with rank/duties on which the Second Party has been employed.*
5. *The Second Party acknowledges that he has read and fully understands and accepts this agreement.*
6. *The Second Party has the option to extend this agreement after the first month for a further one month for the agreed salary of €130 per day.*

Jirrizulta illi, ftit wara l-impjeg tar-rikorrenti, huwa siefer lejn Sfax, fit-Tunisia, fejn ha l-kmand tal-bastiment Triva 1 u wara illi ghamel tmintax-il gurnata ibahhar minn post ghal iehor, fit 18 ta' Frar 2012 il-bastiment wasal Malta.

Jirrizulta illi, ftit wara illi wasal Malta il-bastiment, ir-rikorrent intalab ikun 'on stand by' sabiex, f'kaz illi jkun hemmbzonn is-servizzi tieghu, huwa jkun jista jerggha jsalpa lura.

Jirrizulta illi ir-rikorrent, flimkien mal-membri l-ohra ta' l-ekwipiagg, fl-20 ta' Frar 2012, thallsu ghas-servizzi taghhom sa dakinhar.

Jirrizulta illi, nel frattemp, ir-rikorrent kien qieghed jipprova jaghmel kuntatt mas-socjeta intimata bil-ghan illi jtejjeb il-kundizzjonijiet tax-xoghol tieghu izda s-socjeta intimata ma ridietx tbiddel il-kundizzjonijiet tax-xoghol, principalment il-paga illi huwa kellu jithallas.

Jirrizulta illi sussegwentement, fil-bidu ta' Marzu, ir-rikorrent gie mgharraf mis-sidien tas-socjeta intimata Marcus Tonna, kien hemm vjagg iehor, izda r-rikorrent beda jinsisti sabiex jithallas ghall-kumplament tax-xahar u sabie jibda jithallas aktar milli miftiehem, izda s-socjeta intimata irrifjutat illi taghmel dan. Eventwalment, dana wassal f'diverbju bejn il-partijiet u ir-rikorrent ma baqax fuq il-bastiment.

Ikkunsidrat

Jirrizulta, mill-argumentazzjoni kollha prodotta quddiem dina l-Qorti, illi ir-rikorrent qieghed jishaq illi huwa kellu dritt jithallas ghax-xahar kollu ta' Frar 2012 kif ukoll ghax-xahar ta' Marzu 2012, stante illi huwa kien ghazel illi jesendi l-ftehim tieghu mas-socjeta intimata.

Kopja Informali ta' Sentenza

Jirrizulta, mill-banda l-ohra, illi s-socjeta intimata qieghda tishaq illi hija kienet hallset lir-rikorrent dak kollu illi kien lilu dovut skond il-kuntratt, peress illi hallsitu ghall-granet kollha illi huwa kien pprovda servizz fuq il-bahar bhala kaptan, kif ukoll ma kien dovut ebda pagament iehor peress illi kien abbanduna l-bastiment u il-kuntratt illi kellu maghha.

Tenut kont ta' tali posizzjonijiet kontrastanti, il-Qorti ma tistax hlief tistrieħ fuq id-dokumentazzjoni prodotta quddiemha, ossija il-kuntratt esebit mill-partijiet u ir-ricevuta esebita mis-socjeta intimata.

Jirrizulta, skond il-kuntratt illi r-rikorrent kien ingaggat ghal servizz ta' kaptan ghal periodu ta' xahar u dana versu pagament ta' mija u tletin Euro kull jum. Fil-kuntratt, ebda referenza ma ssir ghal fatt illi tali pagament huwa dovut biss meta l-vapur ikun qieghed ibahhar.

Jirrizulta, mill-banda l-ohra, illi r-rikorrent kien qieghed jitlob illi l-kundizzjoni tal-kuntratt tieghu jigu varjati, peress illi ma kienx kuntent bir-rata tal-pagament, indikazzjoni cara illi, a differenza ta' dak illi qieghed jikkontendi, huwa ma kellux xewqa ill jgedded il-kuntratt bl-istess kundizzjonijiet illi kellu

Ikkunsidrat

Il-Qorti tosserva illi, tenut kont ta' tali konsiderazzjonijiet, hija ghandha tghaddi biex tevalwa x'inhuma l-pendenzi illi ghadhom dovuti mis-socjeta intimata lir-rikorrent.

Jirrizulta illi, ghalkemm il-bastiment dahal Malta fit 18 ta' Frar 2012, ir-rikorrent qieghed jitlob ghal hlas mid 19 ta' Frar 2012 'l quddiem, filwaqt illi s-socjeta intimata esebit dokumentazzjoni li tindika li pagament, ghalkemm mhux definit, ingabar fl-20 ta' Frar 2012. In vista tal-fatt illi s-socjeta intimata ma kienetx f'pusizzjoni tindika il-pagament sa liema data sar, il-Qorti tifhem illi ghalhekk huwa korrett dak rikjest mir-rikorrent illi l-paga tieghu hija dik dovuta mid-19 ta' Frar 2012 'l quddiem.

Kopja Informali ta' Sentenza

Jirizulta illi x-xahar ta' Frar 2012 kellu 29 gurnata, bir-rizultat illi mid 19 ta' Frar 2012 sad-20 ta' Frar 2012 kien hemm hdax-il gurnata xoghol, bil-granet kollha inkluzi.

Tenut kont tal-fatt illi r-rata ta' kull jum kienet ta' €130, fuq medda ta' hdax-il gurnata, dina kienet tammonta ghal €1,430.

Konkluzjoni

Il-Qorti

Wara illi rat id-dokumentazzjoni kollha ippresentata quddiemha u semghet ix-xhieda prodotta,

Wara illi semghet it-trattazzjoni ta' l-abbli difensuri tal-partijiet

Tghaddi biex taqta u tiddeciedi l-vertenza billi

Tichad l-ecezzjonijiet tas-socjeta intimata, u ghahekk

Tilqa t-talbiet attrici limitatament u dana billi

Tikkundanna lill-istess socjeta intimata thallsu lir-rikorrenti is-somma ta' elf, erbgha mija u tletin Euro (€1,430) rapprensetanti l-bilanc tal-paga dovuta lilu ghas-servizzi resi lis-socjeta intimata abbazi tal-ftehim datat 31 ta' Jannar 2012.

Spejjez tal-proceduri djerni ghandhom ikunu a kariku tas-socjeta intimata.

Kopja Informali ta' Sentenza

Imghax fuq is-sorti huwa dovut skond il-Ligi mid-data tas-sentenza.

< Sentenza Finali >

-----TMIEM-----